

港交所誕首位女行政總裁

陳翊庭明年接替歐冠昇

【香港商報訊】香港交易所(388)董事會昨天宣布多項人事任命，現任行政總裁歐冠昇已通知董事會在明年5月任期結束後不尋求連任。董事會宣布由現任聯席營運總監陳翊庭接任為港交所下一任集團行政總裁，明年5月24日起生效，也將成為港交所首任女行政總裁，任期3年至2027年5月23日。

陳翊庭將成為港交所董事會當然成員，也自明年5月24日起生效。她說：「我很榮幸成為香港交易所下一任集團行政總裁，我曾兩次在香港交易所工作，而且我的整個職業生涯都和交易所緊密相關。歐冠昇先生在全球市場特別動蕩的過去幾年裏成功領導了香港交易所，我從他手上接過一家在營運和戰略上都處於優勢的公司。我要感謝他的領導，並祝願他未來一切順利。」

陳翊庭：港交所擁巨大機遇

她續稱，隨着世界發展的重心轉向東方，科技進步改變大家的生活和工作方式，氣候變化以及脆弱的經濟環境成為大家需要共同應對的重大挑戰，港交所仍然擁有巨大的機遇；期待與董事會、管理委員會和整個港交所團隊合作，充分把握這些機遇。

陳翊庭現年54歲，擁有港大法學學士學位及美國哈佛法學院法學碩士學位，具有30多年法律及金融服務經驗。她於2020年1月加入港交所擔任上市主管。她於2010年至2019年期間擔任達維律師事務所合夥人，負責過香港和亞洲各行各業的客戶。2007年至2010年期間她曾擔任港交所上市科首次公開招股交易部主管。她亦曾擔任稅務委員會委員及香港金融發展局董事會成員，並於2020年至2022年擔任香港公司法改革常務委員會當然委員。

歐冠昇表示，感謝港交所董事會讓他有機會自2021年5月以來領導港交所。他又稱，港交所團隊過去兩年落實了一系列戰略舉措和項目，為此他感到非



陳翊庭明年將接替歐冠昇，成為港交所首名女性行政總裁。資料圖片

常自豪。未來幾個月，他將繼續與團隊緊密合作，確保集團領導層的平穩、無縫交接。

港交所表示，過去兩年半新冠疫情和全球市場低迷帶來了格外困難的宏觀環境，感謝歐冠昇在此期間的領導和貢獻，包括推動港交所的衍生產品和ETF市場的增長。

姚嘉仁升任副行政總裁

港交所董事會並宣布任命現任聯席營運總監姚嘉仁為集團下任副行政總裁，也自明年5月24日起生效；他也將繼續擔任港交所聯席營運總監。他現年54歲，在國際資本市場擁有超過25年的經驗，於2019年4月加入港交所。

港交所董事會又宣布任命現任財務總監聯席營運總監劉碧茵為下任聯席營運總監，同樣自明年5月24日起生效，她並將繼續擔任港交所財務總監。她現年51歲，在金融服務業擁有超過25年經驗，於2015年10月加入港交所。

陳翊庭檔案：

現任港交所(388)聯席營運總監
前任職務
· 香港交易所上市主管(2020-2023年)
· 達維律師事務所合夥人(2010-2019年)
· 港交所上市科
· 首次公開招股交易部主管(2007-2010年)
· 曾任金發局政策研究小組成員及召集人
資格
· 香港大學法學學士
· 美國哈佛大學法學院法學碩士

GEM上市改革明年1月1日生效

【香港商報訊】記者宋小茜報道：港交所(388)昨日刊發GEM(前稱創業板)上市改革諮詢總結，大致維持今年9月諮詢時的建議內容，並在稍作修訂及釐清後實施所有建議，新機制將於明年1月1日生效。GEM改革的主要建議包括重推簡化轉主權機制；引入新的「市值/收益/研發測試」；縮短控股股東上市禁售期；取消強制季報匯報等。

港交所透露，GEM上市改革諮詢獲得58份非重複意見，文件內所有建議都獲大多數人士支持。港交所上市主管伍潔儀表示，樂見各項GEM改革建議均獲市場大力支持，相信這次改革將大提升GEM對尋求上市的中小企的吸引力，並減低現有GEM發行人的合規成本，以及維持市場質素及對投資者的保障。

就是次「簡化轉主權機制」，立法會科技創新界議員邱達根指出，機制本身不能提升GEM的整體質素，股市始終以主板為目標。他認為，表現好的公司轉去主板是人之常情，GEM可能會陷入「弱者越弱」的局面，累積質素不佳的公司。

邱達根倡引入除牌機制

他建議，GEM引入除牌機制，或可要求公司在規定時間內由GEM轉去主板，否則將被除牌，從而實現GEM「汰弱去強」，即淘汰表現欠佳的公司，將優秀的公司轉去主板。與此同時，他希望企業申請GEM上市的時間能縮短，以幫助企業快速募集資金。

自2021年來，GEM長期未有新股上市，而GEM指數近期更加不斷創出歷史新低，月內一度跌穿20點，較2007年高位逾1900點累跌約99%。截至12月14日，GEM總市值只有521億元。

港股再升390點扭轉跌勢

【香港商報訊】港股昨日反覆向好，收報16792報升390點或2.38%。國指收報5700，升126點或2.3%。恒科指升2.2%，收3780點。大市全日成交增至1362.59億元，為本月以來最多，扭轉港股連跌兩周的弱勢。本周港股反彈457點或2.8%。

由於內地經濟數據勝預期，加上美國息口有轉勢之象，刺激大市最多升562點，高見16964點。其後恒指升幅收窄至400點。港股三大成交股份分別為騰訊(700)、美團(3690)及阿里巴巴(9988)。騰訊收報314.4元，升2.6%，成交97.41億元。美團收報84.95元，升3.9%，成交52.32億元。阿里收報71.65元，升3.7%，成交44.69億元。

總結過去一周，恒指周一曾經創15972點一年多新高，後受美國聯儲局主席言論刺激，周四及周五連升兩天。恒科指跑輸恒指，本周回升2%。過去一周表現最好藍籌是創科(669)，全周升14.4%。另一方面，李寧(2331)全周急跌11.1%，更連跌六周。

傳復星健康擬IPO

有外媒報道，復星醫藥(2196)旗下復星健康考慮進行新一輪融資，集資約10億元人民幣，現正評估階段最快或明年在港上市。復星健康在內地沿海地區經營約20家醫療機構。

恒指及恒科指本周表現

指數	收報	全周變化
恒指	16792點	▲457點/▲2.8%
恒科指	3780點	▲74點/▲2.02%

本周恒指表現最佳成分股

股份(上市編號)	升幅
創科實業(669)	▲14.38%
恒基地產(012)	▲11.06%
東方海外國際(316)	▲10.84%
領展房產基金(823)	▲10.82%
申洲國際(2313)	▲9.9%

股份(上市編號)	升幅
關文集團(772)	▲11.84%
華虹半導體(1347)	▲11.03%
小米集團(1810)	▲9.3%
比亞迪電子(285)	▲7.81%
蔚來(9866)	▲7.18%

證券代碼：A股 600611 證券簡稱：大眾交通 公告編號：臨 2023-051
B股 900903 證券簡稱：大眾B股

債券代碼：188742 債券簡稱：21 大眾 01
188985 21 大眾 02
115078 23 大眾 01

大眾交通(集團)股份有限公司

關於第一期員工持股計劃股票出售完畢的公告

本公司董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔法律責任。

大眾交通(集團)股份有限公司(以下簡稱“公司”)第一期員工持股計劃所持有的公司股票已全部出售完畢，根據中國證監會《關於上市公司實施員工持股計劃的指導意見》《上海證券交易所上市公司自律監管指引第1號——規範運作》及公司《第一期員工持股計劃》等有關規定，現將相關情況公告如下：

一、第一期員工持股計劃基本情況

1. 2020年3月27日，公司召開第九屆董事會第十三次會議，審議通過了《關於公司以集中競價交易方式回購公司A股股份的議案》。同意公司以自有資金以集中競價交易方式回購公司A股股份，回購股份全部用於員工持股計劃。回購資金總額不低於人民幣30,000萬元，不超過人民幣60,000萬元。以集中競價交易方式回購的總數不超過公司回購前總股本的150%。回購價格上限為不超過人民幣5.52元/股，回購期限為自董事會審議通過回購股份方案之日起不超過12個月。

具體內容詳見公司於2020年3月31日刊登在《中國證券報》《上海證券報》《證券時報》及上海證券交易所網站(http://www.sse.com.cn)披露的公告。

2. 2020年8月5日，公司召開第九屆董事會第十五次會議，審議通過了《關於實施2019年年度權益分派方案後調整公司回購股份價格上限的議案》，根據中國證監會及上交所的相關規定，公司在回購期內發生派發紅利、送紅股、轉增股本等股本除權、除息事項的，應當對回購方案進行相應調整並及時披露。除公司將回購股份的價格由不超過人民幣5.52元/股(含5.52元/股)調整為不超過人民幣5.40元/股(含5.40元/股)外，公司回購股份方案的其他內容未發生變化。

具體內容詳見公司於2020年8月7日刊登在《中國證券報》《上海證券報》

《證券時報》及上海證券交易所網站(http://www.sse.com.cn)披露的公告。

3. 截至2021年3月1日，公司回購股份方案已實施完畢。公司通過集中競價交易方式累計回購股份數量合計為87,976,193股，占公司A股總股本1,563,316,364的比例約為5.63%，占公司總股本2,364,122,864股的比例約為3.72%，購買的最高價為4.30元/股，最低價為3.41元/股，回購均價3.67元/股。已支付的總金額為人民幣323,064,545.21元(不含印花稅、交易佣金等交易費用)。

具體內容詳見公司於2021年3月3日披露的《關於回購股份的進展暨股份回購完成公告》(公告編號：2021-006)。

4. 2021年8月27日，公司召開第十屆董事會第三次會議，並於2021年9月15日召開2021年第一次臨時股東大會，審議通過了《關於公司第一期員工持股計劃(草案)及其摘要的議案》《關於公司第一期員工持股計劃管理辦法的議案》《關於提請股東大會授權董事會全權辦理公司第一期員工持股計劃相關事宜的議案》。

具體內容詳見公司分別於2021年8月31日、2021年9月16日刊登在《中國證券報》《上海證券報》《證券時報》及上海證券交易所網站(http://www.sse.com.cn)披露的公告。

5. 2021年10月21日，公司收到中國證券登記結算有限責任公司出具的《過戶登記確認書》，公司回購專用證券賬戶中所持有的87,976,193股公司A股股票已於2021年10月20日非交易過戶至公司第一期員工持股計劃賬戶。

具體內容詳見公司於2021年10月22日披露的《關於第一期員工持股計劃非交易過戶完成的公告》(公告編號：2021-039)。

二、第一期員工持股計劃出售情況及後續安排

截至2023年12月14日，公司本次員工持股計劃所持有的87,976,193股公司股票已全部出售完畢，公司在實施本期員工持股計劃期間，嚴格遵守相關法律法規和交易規則，不存在利用內幕信息進行交易的情形。

根據《上海證券交易所上市公司自律監管指引第1號——規範運作》及公司《第一期員工持股計劃》的相關規定，本次員工持股計劃所持有的公司股票已全部出售完畢，後續將由管理委員會根據持有人會議的授權進行績效考核，依法扣除相關稅費後，進行收益分配和資產清算等工作。

特此公告。

大眾交通(集團)股份有限公司
2023年12月16日

申請新酒牌公告

半島漁港阿翁火鍋館

現特通告：黃玉英其地址為新界沙田馬鞍山烏溪沙路8號迎海薈地下2號舖，現向酒牌局申請位於新界沙田馬鞍山烏溪沙路8號迎海薈地下2號舖半島漁港阿翁火鍋館的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4字樓酒牌局秘書收。

日期：2023年12月16日

申請新酒牌公告

美好川味小食

現特通告：黃美英其地址為新界上水新成路88號海禧華庭海禧廣場地下10號舖，現向酒牌局申請位於新界上水新成路88號海禧華庭海禧廣場地下10號舖美好川味小食的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4字樓酒牌局秘書收。

日期：2023年12月16日

香港特別行政區 勞資審裁處	
申索書編號：LBTC3676/2023	申索人
陳穎嘉 (CHAN WING KA)	對
天圓國際集團有限公司 (ELEMENTS GROUP INTERNATIONAL LIMITED)	被告人
通告	
勞資審裁處現接獲申索人陳穎嘉(CHAN WING KA)入稟申索，向被告人天圓國際集團有限公司(ELEMENTS GROUP INTERNATIONAL LIMITED)追討申索款項。本案將在九龍加士厘道36號3樓第11號法庭聆訊，日期時間是2024年1月23日上午9時15分。被告人可向九龍加士厘道36號地下勞資審裁處登記處索取此申索書副本一份。如在本通告日期起計二十一日內被告人仍不與該登記處聯絡，法庭可在其缺席情況下進行聆訊。	
日期：2023年12月11日	司法常務主任
此通告刊登在香港發行之中文報章 香港商報一天	

香港特別行政區 勞資審裁處	
申索書編號：LBTC3218/2023	申索人
洪慧英 (HUNG WAI YING)及另3位	對
NANTUCKET DISTRIBUTING (HK) LIMITED	被告人
通告	
勞資審裁處現接獲申索人C2：李美鳳(LI MEI FUNG)入稟申索，向被告人NANTUCKET DISTRIBUTING (HK) LIMITED追討申索款項。本案將在九龍加士厘道36號2樓第7號法庭聆訊，日期時間是2024年1月23日上午9時30分。被告人可向九龍加士厘道36號地下勞資審裁處登記處索取此申索書副本一份。如在本通告日期起計十四日內被告人仍不與該登記處聯絡，法庭可在其缺席情況下進行聆訊。	
日期：2023年12月11日	司法常務主任
此通告刊登在香港發行之中文報章 香港商報一天	

本人葉輝誠向華人永遠墳場管理委員會申請，將先人何雪梅的骨灰安放於荃灣墳場靈灰閣靈位露天而65號。現尋該靈位之何申請人葉萍，其最後地址為九龍觀塘康寧道康麗苑C座。如有反對上述申請或得知其下落者，請於2024年1月16日前致電華人永遠墳場管理委員會(3719 7785)或經華永會網頁在線查詢 www.bmcpc.org.hk 與配書處何先生聯絡。如委員會於該日期前尚未收到任何消息，則作無人反對論，並考慮接受本人之申請。

大嶼山長沙住宅地 僅信置入標

【香港商報訊】地政總署公布，剛截標的大嶼山長沙的住宅用地為財政年度第三季唯一的住宅用地，並接獲一份標書。市場消息指為信和置業(083)獨資入標。美聯測量師行董事林子彬表示，是次招標的長沙低密度住宅用地，由於位置較為偏遠，屬「冷門」地皮，最後只有一間在區內有發展經驗的發展商入標，入標反應遜色，相信存在一定流標風險。市場估值介乎2.23億至約4.1億元，相當於每平方呎樓面地價2720元至5000元。

資料顯示，是次推出的大嶼山長沙東涌道住宅用地，鄰近太古地產南大嶼山住宅項目WHITE-SANDS。項目地皮面積約為20.45萬平方呎，可建樓面面積約81806平方呎。林子彬稱，項目適合發展為低密度的洋房項目，可建約20至30伙洋房，估計部分單位或享海景。

值得留意，項目規模不大，投資金額較細，但由於地皮位置較遠離東涌市區，屬較「冷門」的地皮，日後客源較少，風險較高，估計是次出價亦傾向保守。加上僅接獲一份標書，料有機會流標。

CCL按周跌0.48% 今年累跌4.32%

【香港商報訊】中原城市領先指數(CCL)最新報149.99點，按周跌0.48%，連跌4周共2.57%。指數重返2017年3月中時水平。中原地產研究部高級聯席董事楊明儀指出，今周樓價指數是反映11月20日天水圍YOHO WEST公布首張價單當周的市況，新盤低價推售，二手樓價持續受壓，CCL進一步跌穿150點水平。早前拆息創新高及港股急挫，將於12月下旬的CCL中反映，相信樓價走勢繼續向下。楊明儀預期，2023年全年樓價跌約5%。

中原城市大型屋苑領先指數(CCL Mass)按周跌0.55%。CCL(中小型單位)跌0.45%。CCL(大型單位)跌0.62%，連跌14周共7.85%。四區樓價方面，港島CCL Mass跌0.62%。九龍跌1.02%。新界東跌0.31%，新界西微升0.01%。

到目前為止，各大指數今年都暫時錄得下跌，其中CCL跌4.32%，CCL Mass跌3.85%，CCL(中小型單位)跌3.73%，CCL(大型單位)跌6.93%。而分區方面，港島跌2.82%，九龍跌4.57%，新界東跌2.54%，新界西跌4.94%。

CCL樓價指數本周表現

指數類別	本周數據	與上周比較
中原城市領先指數	149.99	-0.48%
中原城市(大型單位)領先指數	155.11	-0.62%
中原城市(中小型單位)領先指數	148.97	-0.45%
中原城市大型屋苑領先指數	150.29	-0.55%

丘應樺：港應透過CEPA鞏固國際貿易中心地位

【香港商報訊】記者姚一鶴報道：中總昨聯合本地多個主要商會召開「CEPA 20周年回顧及展望」座談會，商務及經濟發展局局長丘應樺、中總會長蔡冠深及廠商會會長史立德等商會代表出席。丘應樺在座談會上說：「面對複雜多變的地緣政治和國際經濟環境，香港需善用「一國兩制」下背靠祖國和聯通世界的獨特優勢，應該透過CEPA的平台，發揮作為連接內地和世界的橋樑角色，鞏固國際貿易中心地位。」

他指，CEPA於2003年簽訂，是內地與香港各自簽訂的第一份自由貿易協定，至今仍然是內地對外開放水平最高的自貿協定。20年來，CEPA不單讓港商開拓內地的市場，亦協助內地企業「走出去」，融入全球經濟，充分體現兩地優勢互補、互惠共贏的緊密關係。

展望未來，丘應樺相信，CEPA將繼續為香港企業提供更廣闊的發展空間，特別是在內地推進高質量發展、開放型經濟建設的背景下，CEPA將進一步深化和拓展，為香港企業在內地市場的發展提供更多機遇和支援。